

Suppen (Soupes/ Soups/ Zuppa)

Flädlesuppe ^{12 A,C,F,G,I,J}	4,20
<i>Consommé Célestine / Pancake Soup / Zuppa con spezzatini di crêpe (Flädle)</i>	
Leberspätzlesuppe ^{12 A,C,F,G,I,J}	4,20
<i>Nouilles à Soupe de Foie / Soup with tiny liver dumplings / Zuppa di Pasta fegato</i>	
Überbackenes Schneckensüppchen ^{12 A,C,F,G,I,J,N}	6,80
<i>Soupe d'escargots gratinée / Gratinated Snail Soup / Zuppa di Lumache</i>	

Vorspeisen (Hors d'oeuvres/ Starters/ Antipasti)

Anti- Pasti- Teller	
Gemischter Vorspeisenteller für 1 Person ^{1,2,3,12,13,17 G,I,L}	11,90
<i>Entrées mixtes pour 1 personne / Mixed appetizers for 1 person / Antipasti misti per 1 persona</i>	
Badisches Schneckenpfännchen ^{12 A,G,I,L,N}	10,50
<i>Poêle d'escargots Badoise / Snail Pan of Baden / Lumache alla Baden</i>	
Forellenfilet , geräuchert, mit Sahnemeerrettich und Toast ^{12 A,D,F,G,I,J}	8,50
<i>Filet de truite fumé à la crème de raifort et Toast / Trout fillet smoked with creamy horseradish and toast / Filetto di trota affumicato con cremoso rafano e pane tostato</i>	

Hauptgerichte (Plats principales/ Main Dishes/ Piatto principale)

Grillteller

(Rinder- & Schweinesteak, Hähnchenbrustfilet) mit Pommes frites und gemischtem Salatteller ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L}	23,90
<i>Assiette "barbecue" du chef de la cuisine (avec du boeuf, poulet et porc) avec des frites et une assiette salades diverses / Chef's barbeque Plate (with beef, chicken and pork) with french fries and mixed salad / Grigliata dello Chef (con manzo, filetto di pollo e maiale) con Patatine e insalata</i>	

Argentinisches Rumpsteak

mit Kräuterbutter ODER Zwiebeln ODER scharfer Pfeffersauce, Pommes frites und gemischtem Salatteller ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L}	
ca. 200g- Steak	22,80
ca. 300g- Steak	28,80

Rumsteck argentin (au beurre d'herbes OU des oignons OU avec sauce au pauvre) avec des frites et une assiette salades diverses / Rump steak Argentine (with herb butter OR onions or hot pepper sauce), french fries and mixed salad / bistecca di manzo argentine con burro alle erbe o cipolla o salsa piccante al pepe, Patatine fritte e insalata mista

Küchenchefs Grillplatte (unsere Spezialität) ^{2,12 A,C,F,G,H,I,J,L} ab 2 Personen

mit je zwei Rinder- und Schweinesteaks sowie zwei Hähnchenbrustfilets mit Pommes frites, hausgemachten Spätzle und Kroketten, Gemüse und gemischtem Salatteller	
PRO PERSON / PAR PERSONNE / PER PERSON / A PERSONA	25,50

Plat "barbecue" du chef de la cuisine (notre spécialité) pour 2 personnes avec deux steaks de boeuf et de porc et deux filets de poulet avec es frites, des spaetzle, des croquettes de pomme de terre de la maison, des légumes et salades diverses / Chef's Barbeque Plate (our Speciality) for 2 persons with two beef and pork steaks and two chicken breast filets, french fries, Spaetzles (kind of homemade Pasta), Croquettes, Vegetables and mixed salad / Grigliata dello Chef (nostra specialità) per 2 persone con con due bistecche di manzo, bistecche di maiale e filetti di petto di pollo, Patatine fritte, Spätzle (pasta tedescha fatta in casa), Crocchette di Patate, Verdure e insalata

Rehragout an Preiselbeerbirne

mit hausgemachten Spätzle und gemischtem Salatteller ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L}	20,50
<i>Ragoût de chevreuil avec poire aux airelles, des Spaetzle et une assiette salades diverses / Deer Ragout with cranberry pear, Spaetzles (kind of homemade Pasta) and mixed salad / Ragù di Cervo con Pere e Mirtilli, Spätzle (pasta tedescha fatta in casa) e insalata</i>	

Zanderfilet, gebraten,		
mit Gemüsebouquet, feiner Rieslingsauce, Reis und Salatteller	12 A,C,D,F,G,I,J,L	19,80
<i>Filet de sandre, frit, avec bouquet de légumes et sauce Riesling, avec du Riz et une assiette salades diverses / Fried Zander filet with vegetable bouquet and fine Riesling sauce, rice and mixed salad / Fritto filetto di lucioperca con Riso e insalata</i>		
Zart geschmorte Rinderbäckchen		
in Rotweinsauce, mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller	2,12 A,C,F,G,I,J,L	18,80
<i>Tendre boeuf braisé joues sauce au vin rouge, servi avec des nouilles et une assiette salades diverses / Tender braised beef cheeks in red wine sauce with Noodles and mixed salad / Tender brasato guanciale di manzo in salsa di vino rosso con Pasta e insalata</i>		
Badischer Sauerbraten		
mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller	2,9,12 A,C,F,G,I,J,L	18,50
<i>Rôti de boeuf mariné Badoise avec des Nouilles et une assiette salades diverses / Roast Meat of Baden with Noodles and mixed salad / Arrosto di Baden con Pasta e insalata</i>		
Cordon bleu (vom Schwein)		
mit hausgemachten Krokette und gemischtem Salatteller	2,3,9,12 A,C,F,G,I,L	16,90
<i>Cordon bleu (de porc) avec croquettes de pomme de terre de la maison et une assiette salades diverses / Cordon bleu (of pork) with Croquettes (homemade) and mixed salad / Cordon bleu (di maiale) con Crocchette di Patate e insalata</i>		
Schweinemedallions in Champignonrahm		
mit hausgemachten Spätzle und gemischtem Salatteller	2,12 A,C,F,G,I,J,L	16,80
<i>Médailles de porc à la sauce aux champignons avec des Spaetzle et une assiette salades diverses / Pork Medallions in Mushroom Cream with Spaetzles (kind of homemade Pasta) and mixed salad / Medaglioli di Maiale con Funghi Spätzle (pasta tedescha fatta in casa) e insalata</i>		
Holzfallersteak (vom Schwein mit Zwiebeln, Speck und Kräuterbutter)		
mit Pommes frites und gemischtem Salatteller	1,2,3,9,12 A,C,F,G,I,J,L	16,60
<i>Steak "bucheron" (steak de porc aux oignons avec du lard et du beurre d'herbes) avec des frites et une assiette salades diverses / lumberjack steak (pork with onions, bacon and garlic butter) with fresh fries and mixed salad / Bistecca alla Boscaiola (di Maiale con cipolla, pancetta e burro aromatizzato) con Patatine e insalata</i>		
Gegrilltes Hähnchenbrustfilet		
an feiner Rahmsauce mit Reis und gemischtem Salatteller	2,12 A,C,F,G,I,J,L	16,50
<i>Filet de poitrine de poulet grillé à la sauce crème avec du Riz et une assiette salades diverses / Grilled chicken breast fillet on fine cream sauce with rice and mixed salad / Filetto di pollo grigliato su salsa di panna e riso con insalata mista</i>		
Zarte Rinderzunge		
in feiner Madeirasauce mit Bandnudeln und gemischtem Salatteller	A,C,F,G,I,J	15,50
<i>Langue de boeuf à la sauce Madère fine avec nouilles et salade mixte / Beef tongue in fine Madeira sauce with noodles and mixed salad / Lingua di manzo in salsa di Madeira con tagliatelle e insalata mista</i>		
Schweineschnitzel "Jäger Art"		
mit hausgemachten Spätzle und gemischtem Salatteller	2,12 A,C,F,G,I,J,L	13,90
<i>Escalope de porc "chasseur" (avec des champignons) avec des Spaetzle et une assiette salades diverses / Escalope of Pork "Hunter's way" (with mushrooms) with Spaetzles (kind of homemade Pasta) and mixed salad / Cotoletta "Cacciatore" (con funghi) con Spätzle (pasta tedescha fatta in casa) e insalata</i>		
Paniertes Schweineschnitzel		
mit Pommes frites und gemischtem Salatteller	2,12 A,C,F,G,I,J,L	13,50
<i>Escalope de porc panée avec des frites et une assiette salades diverses / Breaded Escalope of Pork with french fries and salad / Cotoletta di Maiale impanata con Patatine e insalata</i>		

Vegetarische Gerichte (Plats végétariens/ Vegetarian Dishes/ Piatti Vegetariani)

Gebackener Camembert		
mit Preiselbeeren und Salatgarnitur	1,2,12 A,C,F,G,I,J,L	11,50
<i>Camembert croustillant aux airelles et garniture de salade / Baked Camembert with cranberries and salad garnish / Camembert cotto al forno con Mirtili et contorno di insalata</i>		

Gemüse- Bratlinge umlegt mit knackigem Salat ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L} 11,50

Roesti aux légumes et soja, garni avec salade fraîche / Vegetable- Soy- Hash- Browns, garnished with cracking salad / Frittata di Verdure e Soia guarnito con Insalata

Blumenkohl- Käse- Taler umlegt mit knackigem Salat ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L} 11,50

Roesti de choux-fleurs au fromage garni avec salade fraîche / Cauliflower-cheese- Browns, garnished with cracking salad / Frittata di cavolfiore e formaggio guarnito con Insalata

Toast (Toast/ Toasts/ Toast)

Toast "Jäger Art"

mit Schweinerückensteak und gemischtem Salatteller ^{1,2,3,9,12 A,C,F,G,I,J,L} 13,50

Toast "chasseur" (avec steak du selle de porc) et une assiette salades diverses / Toast "Hunter's Style" (with pork steak) and mixed salad, Toast "Cacciatore" (con Bistecca di Maiale) e insalata

Toast "Hawaii" mit Schinken und Ananas und Käse ^{3,9 A,G} 8,20

Toast "Hawaii" avec des ananas / Toast "Hawaii" with pineapple / Toast "Hawaii" con Ananas

Salate (Salades/ Salads/ Insalata)

Feinschmeckersalat

garniert mit geräuchertem Lachs,
dazu Hähnchenbrust und Garnele vom Grill ^{9,12 A,B,C,D,F,G,I,J,L} 14,50

Salade gourmet (garni de saumon, avec de la poitrine de poulet et crevettes (du grill) / Gourmet Salad (served with salmon, with grilled chicken breast and shrimps) / Insalata di Buongustaio (guarnito con salmone, filetto di pollo grigliato e gamberetti)

Knackiger Salat ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L}

- mit gebratenen Streifen von der Hähnchenbrust 12,50

Salade aux tranches de la poitrine de poulet rôties / Salad with fried stripes from the chicken breast / Insalata con striature dal petto di pollo

- mit gebratenen Streifen vom Rindersteak 13,50

Salade avec des lanières de steak de boeuf / Salad with strips of beef steak / Insalata con strisce di bistecca di manzo

Elsäßer Wurstsalat mit Zwiebeln und Käse ^{1,3,8,12 A,C,F,G,I,J,L} 8,90

Cervelas à la vinaigrette Alsacien (avec des oignons et fromage) / Alsatian sausage salad (with onions and cheese) / Insalata di salsiccia tedescha con cipolle e formaggio

Wurstsalat ^{1,3,4,8,12 A,C,F,J,L} 8,20

Cervelas à la vinaigrette / sausage salad / Insalata di salsiccia tedescha

Gemischter Salatteller ^{12 A,C,F,G,I,J,L}

Assiette aux salades diverses / Mixed salad / Insalata

- normale Portion / normale / normal / normale 5,00

- große Portion / grande / big / grande 7,90

Warme Vesper (Casse- croûte chaud/ Warm Vespers/ Merenda calda)

Argentinisches Rumpsteak

mit Kräuterbutter ODER Zwiebeln und Brot ^{2,9,12 A,C,F,G,I,J,L} 16,90

Rumsteck argentin (au beurre d'herbes ou des oignons) avec du pain / Rump steak Argentine (with herb butter or onions) and bread / Bistecca die groppa argentino (con burro aromatizzato o cipolle) e Pane

Max´ Teller

(Wurstsalat, Bratkartoffeln, Kräuterquark) ^{2,3,4,8,12 A,C,F,J} 13,50

Plat du Max (Cervelas à la vinaigrette avec pommes de terre sautées et quark d'herbes) / Max´ Plate (Sausage salad with fried potatoes and herbal quark) / Piatto di Max (Insalata di salsiccia, patate fritte, quark alle erbe)

Schweineschnitzel, paniert, mit Brot ^{A,C,G} 9,50

*Escalope de porc panée avec du pain / Escalope of Pork breaded with bread /
Cotoletta di Maiale impanata con Pane*

Kinderteller (Menue enfant/ Children's Dishes/ Piatti per bambini)

Rumpelstilzchen

(Schweineschnitzel mit Pommes frites und Salat) ^{2,12 A,C,F,G,I,J,L} 10,50

Lutin (escalope de porc avec pommes frites et salade) / Rumpelstiltskin (escalope of pork with french fries and salad) / Rumpelstilzchen (Cotoletta di Maiale con Patatine e Insalata)

Schneewittchen

(Chicken- Nuggets mit Pommes frites) ^{4 A,C,G,I,J} 8,80

*Blanche- neige (nuggets de poulet, pommes frites) / Snow White (Chicken nuggets, french fries) /
Biancaneve (bocconcini di pollo, patatine fritte)*

Waldhexe

(hausgemachte Spätzle mit feiner Sauce) ^{2,12 A,C,F,G,I,J} 7,20

Sorcière de la forêt (spaetzle à la maison avec sauce fine) / Forest Witch (homemade spaetzles (noodles) with fine sauce) / Waldhexe (Pasta fatta in casa con salsa)

Flammkuchen (Casse- croûte/ Tarte Flambee/ Pizzetta dell Elsass)

Original

mit Speck und Zwiebeln ^{1,3,4,9 A,G,J} 10,50

De facon originale (avec du lard et des oignons) / Original (with bacon and onion) / Originale

Vegetarisch

mit Lachs und Spinat ^{9 A,D,G} 10,50

*Végétarienne (avec du saumon et d'épinards) / Vegetarian (with salmon and spinach) /
Vegetariano (con Salmonoe e Spinaci)*

Pasta (Pasta/ Pasta/ Pasta)

Käsespätzle nach Art des Hauses

mit Zwiebeln, Speck, Champignons und Käse überbacken ^{3,12 A,C,F,G,I,J} 12,50

*Spätzli au fromage à la maison avec du lard et des oignons, des champignons et fromage gratiné /
Cheese Noodles homemade with bacon, onions, champignons, cheese gratinated / pasta tedescha
fatta in casa con cipolla, pancetta, funghi e formaggio*

Wir wünschen Ihnen guten Appetit !!



Alle Preisangaben in EUR!

Zusatzstoffe / Additifs / Additives / Additivi: 1) mit Konservierungsstoff / avec conserateur / contains preserving agent / con conservanti 2) mit Farbstoff / avec un colorant / contains colouring / con la tintura 3) mit Antioxidationsmittel / avec un anti- oxydant / contains antioxidation agent / con anti- ossidante 4) mit Süßungsmittel Saccharin / avec édulcorant saccharine / contains sweetener saccharin / con dolcificante la saccarina 8) mit Phosphat / avec du phosphate / contains phosphate / con fosfato 9) geschwefelt / sulfuré / sulphurised / solforato 12) mit Geschmacksverstärker / avec exhausteur de gout / contains flavor enhancer / con esaltatore di sapidità Allergene / Allergènes / Allergends / Allergeni: A) Glutenhaltiges Getreide / Céréales contenant du gluten / gluten containing graiv / Cerealil contenenti glutine B) Krebstiere / crustacés / sheiffishes / Crostacei C) Eier / oeufs eggs / uova D) Fisch / poisson / fish / pesce F) Soja / soja / soya / joia G) Milch und Laktose / Le lait et le lactose / Latte e al lattosio H) Schalenfrüchte / Nüsse / Noix / Graines / nuts / Noci / Seeds I) Sellerie / Céleri / celery / sedano J) Senf / moutarde / mustard / senape L) Schwefeldioxid und Sulfite / Le dioxyde de soufre et les sulfites / Sulphur dioxi de and sulfite / Anidride solforosa e solfiti N) Weichtiere / mollusques / Mollusca / molluschi